
**SIGNATURE DE L'ACCORD AERIEN ENTRE LA CHINE
ET LA POLYNESIE FRANCAISE**

Jeudi 28 août 2014 – Présidence de la Polynésie française
2014 年 8 月 28 日（周四）- 法属波利尼西亚主席府

Très respectable M. Gaston FLOSSE, Président de la Polynésie française, chacun des représentants des transports aériens de la Polynésie française, Mesdames et Messieurs :

Bonjour à tous ! Extrêmement heureux d'avoir eu l'occasion de venir dans votre belle Polynésie française. Tout d'abord, au nom de la CAAC (Civil Aviation Administration of China, Administration de l'Aviation Civile de Chine), je souhaite remercier le Président Gaston FLOSSE de sa chaleureuse invitation et de la belle organisation de ce déplacement ; l'Administration de l'Aviation Civile de Chine est honorée et chanceuse d'être accueillie dans cette belle Polynésie enchantée avec son accueil humain si chaleureux et spécial.

Ces dernières années, les rapprochements entre la Polynésie française et la Chine s'accroissent et se resserrent, sur le plan humain, sur le plan des échanges économiques et commerciaux, culturels et touristiques entre autres ; tout ceci est un préalable nécessaire dans le rapprochement aérien entre nos deux pays.

D'où, cette visite, notre visite, qui a deux raisons principales:

- La première raison, est de mieux comprendre le potentiel d'un accord aérien entre la Chine et la Polynésie française, mieux appréhender le type de soutien que serait nécessaire à l'ouverture d'une ligne aérienne directe, et entreprendre toutes les *due diligence* nécessaire afin de créer entre la Polynésie française et la Chine des lignes aériennes ;
- La deuxième raison, et de discuter et de préparer un Accord Aérien avec le gouvernement de la Polynésie française, afin que les deux parties et les industries aériennes travaillent respectivement sur les différents aspects juridiques de ce lien aérien.

Par le travail et les échanges en amont, notre Administration, que je représente, et le gouvernement de la Polynésie française ont abouti à une entente dans un processus de liaisons aériennes. Dans quelques instants, avec le Président Gaston FLOSSE, nous allons donc ensemble signer ces Accords aériens.

Selon ces Accords que nous venons de signer, les deux parties peuvent désigner 2 compagnies aériennes chacune sur la route Sino Polynésienne avec une fréquence de 14 vols par semaine, sans limitation dans les vols passagers ou cargo, et avec tout type d'aéronef. En plus, chacune des parties pourra entre nos deux destinations, ou au-delà de nos deux destinations, opérer 7 vols hebdomadaires en 5^{ème} liberté. De plus, en raisonnant et en intégrant les difficultés inhérentes au démarrage immédiat d'une liaison aérienne directe, la CAAC a soutenu l'idée d'autoriser à titre expérimental des vols de type charter qui dans un premier temps s'adaptent mieux aux marchés.

Il est de mon avis que cet accord, va avoir un impact positif important dans le développement des relations entre la Chine et la Polynésie française, non seulement dans le resserrement des liens aériens entre nos deux destinations, mais également dans le renforcement des échanges humains, l'accroissement économique et commercial, mais que ces Accords vont fondamentalement valoriser la position géographique de Tahiti et de ses atouts touristiques, et enfin lui permettre de devenir [le] nœud important entre la Chine et l'Amérique du Sud.

La partie chinoise encourage les compagnies aériennes chinoises à suivre et à porter une attention particulière sur les liens Chine / Tahiti, et sur le marché potentiel des liaisons aériennes entre la Chine et l'Amérique du Sud, et de renforcer les examens, d'accroître les coopérations avec l'industrie aérienne de la Polynésie française, et de débiter au plus tôt les liaisons aériennes avec la Polynésie française.

Enfin, je souhaite sincèrement que la signature de cet Accord Aérien permettra à la Chine et la Polynésie française d'entamer une nouvelle ère dans nos coopérations !

Pour conclure, je souhaite que les relations entre les administrations en charge des questions aériennes de la Chine et de la Polynésie française puissent se renforcer, s'approfondir, et que notre coopération puisse jour après jour continuer à s'accroître, et que ensemble nous atteignons un nouveau ciel!

Merci à tous,